

**EG-Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**  
Rasentraktor

**Seriennummer**  
G 1301300

**Hersteller**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Bevollmächtigter**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
T 850 S (82 cm)


**EG-Richtlinien**  
98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonisierte Normen**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

**Schalleistungspegel**  
gemessen / garantiert  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Konformitätsbewertung**  
2000 /14/EG  
Anhang VIII

**Benannte Stelle**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Dichiarazione di conformità CE**

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

**Prodotto**  
Traitorino

**Numero di serie**  
G 1301300

**Costruttore**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Delegato**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Norme armonizzate**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06


**Tipologia**  
T 850 S (82 cm)

**Direttive UE**  
98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Livello di potenza acustica**  
misurato / garantito  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Valutazione di conformità**  
2000 /14/EG  
Appendice VIII

**Organismo accreditato**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EC declaration of conformity**

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

<b>Product</b> Lawn tractor	<b>Manufacturer</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Executive Officer</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serial number</b> G 1301300		
<b>Model</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU directives</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonised standards</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Sound power level**  
measured / guaranteed  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Conformity evaluation**  
2000 /14/EG  
Appendix VIII

**Notified body**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

<b>Product</b> Gazon tractor	<b>Fabrikant</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Gevolmachtigde</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serienummer</b> G 1301300		
<b>Type</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-richtlijnen</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Geharmoniseerde normen</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Geluidsniveau**  
gemeten / gegarandeerd  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Conformiteitsbeoordeling**  
2000 /14/EG  
bijlage VIII

**Aangemelde instantie**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Déclaration de conformité CE**

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

**Produit**  
Autoporiée

**Fabricant**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Fondé de pouvoir**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Type**  
T 850 S (82 cm)

**Directives UE**  
98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Normes harmonisées**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

**Niveau de puissance sonore**

mesuré / garanti  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Evaluation de conformité**2000 /14/EG  
annexe VIII

**Organisme notifié**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Declaración de conformidad CE**

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

**Producto**  
Tractor de césped

**Fabricante**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Apoderado**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Número de serie**  
G 1301300

**Modelo**  
T 850 S (82 cm)

**Directivas CE**  
98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Normas armonizadas**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

**Nivel de potencia sonora**

medido /garantizado  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Evaluación de conformidad**2000 /14/EG  
Anexo VIII

**Organismo acreditado**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EG-försäkrans om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.


<b>Produkt</b> Akgräsklippare	<b>Tillverkare</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAICH OESTERREICH	<b>Företrädare</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serienummer</b> G 1301300		
<b>Typ</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-direktiv</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmoniserade normer</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Ljudeffektnivå**  
uppmätt / garanterad  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Överensstämmelse-  
evärdering**2000 /14/EG  
bilaga VIII

**Behörig kontor**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EF-överensstemmelseserklæring

Härmed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

<b>Produkt</b> Plænetraktor	<b>Producent</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAICH OESTERREICH	<b>Befuidmægtiget repræsentant</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serienummer</b> G 1301300		
<b>Type</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-direktiver</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmoniserede standarder</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Lydeffektniveau**  
målt / garanteret  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)

**Overensstemmelses-  
vurdering**2000 /14/EG  
bilag VIII

**Bemyndiget organ**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Vakuutamme läten, että kyseessä oleva tuote vastaa siinä tiassa, kuin valmistaja on sen markkinoille saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

<b>Tuote</b> Ajoleikkuri	<b>Valmistaja</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Valtuutettu henkilö</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Sarjanumero</b> G 1301300		
<b>Tyyppi</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-direktiivit</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonisoidut standardit</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Äänitehotaso**  
mitattu / laattu  
T 850 S (82 cm)  
99 / 100 dB(A)  
**Vaatimustenmukaisuuden arviointi**2000 /14/EG  
liite VIII

**Ilmoitettu laitos**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EU-samsvarserklæring**

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

<b>Produkt</b> Hagefraktor	<b>Produsent</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Fuullimektig</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serienummer</b> G 1301300		
<b>Type</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-forskrifter</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmoniserte normer</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Lydtrykknivå**  
mält / garanttert  
T 850 S (82 cm)  
99 / 100 dB(A)  
**Samsvarserklæring**  
2000 /14/EG  
tillegg VIII

**myndighet**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Deklaracja zgodności EWG**

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

<b>Produkt</b> Traktorek ogrodowy	<b>Producent</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAICH OESTERREICH	<b>Pełnomocnik</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Numer seryjny</b> G 1301300		
<b>Typ</b> T 850 S (82 cm)	<b>Wytyczne UE</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Normy zharmonizowane</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Poziom mocy dźwięku**  
zmierzony / gwarantowany 99 / 100 dB(A)  
T 850 S (82 cm)

**Ocena zgodności**  
2000 /14/EG  
załącznik VIII

**biorzącej udział jednostki**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Prohlášení o shodě ES**

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

<b>Produkt</b> Zahradní traktor	<b>Výrobce</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAICH OESTERREICH	<b>Zmocněnec</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Sériové číslo</b> G 1301300		
<b>Typ</b> T 850 S (82 cm)	<b>Směrnice EU</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonizované normy</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Hladina zvukového výkonu**  
naměřená / garantovaná 99 / 100 dB(A)  
T 850 S (82 cm)

**Hodnocení shody**  
2000 /14/EG  
příloha VIII

**zúčastněné organizace**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EU megfeleléségi nyilatkozat**

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-oránnyelvekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

<b>Termék</b> Fűnyírótraktor	<b>Gyártó</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Meghatalmazott</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Gyártási szám</b> G 1301300		
<b>Typ</b> T 850 S (82 cm)	<b>EU-irányelvek</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonizált szabványok</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Zajnyomásszint**  
mért / garantált  
T 850 S (82 cm)


99 / 100 dB(A)

**Raven zvočne moči**  
izmerjena / zagotovljena  
T 850 S (82 cm)

99 / 100 dB(A)

**Ugotavljanje skladnosti** 2000 /14/EG  
Dodatek VIII

**Named service**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**vkjučnega subjekta**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009  
  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Izjava ES o skladnosti**

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

<b>Izdelek</b> Parkovni traktor	<b>Proizvajalec</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Pooblaščenči zastopnik</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serijska številka</b> G 1301300		
<b>Tipi</b> T 850 S (82 cm)	<b>Direktive EU</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Usklajene norme</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Декларація про відповідність стандартам ЄС**

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

<b>Продукт</b> Садовий трактор	<b>Виробник</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Уповноважений представник</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Серійний номер</b> G 1301300		
<b>Тип</b> T 850 S (82 cm)	<b>Директиви ЄС</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Погоджені норми</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Рівень звуку**  
обмірований / гарантований  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)  
Додаток VIII

**Named service**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**ES atitikties pareiškimas**

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

<b>Produkto</b> Vejos traktorius	<b>Gaminiojas</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Atstovas</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serijos Nr.</b> G 1301300		
<b>Tipas</b> T 850 S (82 cm)	<b>ES direktyvos</b> 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonizuotos normos</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

**Pastovaus triukšmo lygis**  
išmatuotas / garantuojamas  
T 850 S (82 cm) 99 / 100 dB(A)  
priedas VIII

**Named service**  
TUV Industrieservice GmbH  
TUV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 12.01.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



**Декларация о соответствии стандартам ЕС**

Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применимым к данному продукту.

**Продукт**  
Мини-трактор

**Серийный номер**  
G 1301300

**Производитель**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Уполномоченный представитель**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Тип**  
T 850 S (82 cm)

**Директивы ЕС**  
98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Согласованные нормы**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

**Уровень звука**  
измеренный / гарантируемый  
T 850 S (82 cm)  
99 / 100 dB(A)  
Приложение VIII

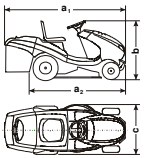
**Оценка соответствия**  
2000/14/EG  
Приложение VIII

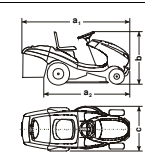
Obdach, 12.01.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Испытания и его адрес**  
TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

D / GB / F		TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
<b>Typ / Type / Référence</b>	<b>T 850 S</b>		
<b>Motor / Engine / Moteur</b>	Briggs & Stratton I/C 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1		
<b>Motorstart / Engine start / Démarrage</b>	Elektrostart / Elektric start / Electrique		
<b>Batterie / Battery</b>	12 V / 17 Ah		
<b>Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence</b>	7 l		
<b>Kraftstoff / Fuel / Essence</b>	Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb		
<b>Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe</b>	82 cm		
<b>Schnithöhe / Cutting height / Hauteur de coupe</b>	30 – 90 mm (6x)		
<b>kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre</b>	180 cm		
<b>Beleuchtung / Lighting set / Eclairage</b>	--		
<b>Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement</b>	1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h
<b>stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h</b>	0 – 4 km/h		
<b>Luftreifen / Tyres / Pneus</b>	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		
<b>Reifendruck / Tyre pressure / Pression</b>	1.4 – 1.6 bar		
<b>Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac</b>	300 l		
<b>Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide</b>	185 kg		
<b>Abmessungen / Dimensions</b>			
a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac)	239 cm		
a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac)	190 cm		
b	112 cm		
c	105 cm		
<b>Schwingungswerte (ahw)*, Vibration (ahw)*, Mesure des vibrations (ahw)*</b> (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung)	2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup>		
<b>Unsicherheit K*</b>	K=2 m/s <sup>2</sup>		
<b>Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L<sub>PA</sub>) gemäß Richtlinie EN836</b> <b>Sound pressure level at workplace (L<sub>PA</sub>) according to guideline EN836</b> <b>Niveau sonore sur le poste de travail (L<sub>PA</sub>) selon les directives EN836</b>	90 dB(A) K = 2 dB(A)		
<b>max. Schalldruckpegel (L<sub>PA,d</sub>) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871</b> <b>max. Sound pressure level (L<sub>PA,d</sub>) according to guideline DIN EN ISO 4871</b> <b>max. Niveau sonore (L<sub>PA,d</sub>) selon les directives DIN EN ISO 4871</b>	92 dB(A)		
<b>Schalleistungspegel (L<sub>WA,d</sub>) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871</b> <b>Sound power level (L<sub>WA,d</sub>) according to guideline DIN EN ISO 4871</b> <b>Niveau sonore (L<sub>WA,d</sub>) selon les directives DIN EN ISO 4871</b>	100 dB(A)		
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt. *Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG. *Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.			

I / E / NL		DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS			
Modello / Modelo / Type		T 850 S			
Motore / Motor		Briggs & Stratton I/C 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1			
Avviamento / Arranque / Starten van de Motor		Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch			
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij		12 V / 17 Ah			
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud		7 l			
Carburante / Gasolina / Benzine		Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91			
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maai breedte		82 cm			
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte		30 – 90 mm (6x)			
Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel		180 cm			
Illuminazione / Iluminación / verlichting		--			
Velocità / Velocidad / Snelheid		--			
1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		2,5 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	
2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		3,6 km/h			
3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		5,5 km/h			
4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		7,4 km/h			
5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		11,0 km/h			
Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden		3,6 km/h		0 – 4 km/h	
Pneumatier / Neumáticos / Luchtbanden		--			
anteriori / delanteros / arrière posteriore / traseros / achteraan		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8			
Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk		1.4 – 1.6 bar			
Sacco Raccoglierba / Volumen recogedor / Grasopvangzak		300 l			
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht		185 kg			
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen		--			
a1 (con sacco raccoglierba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)		239 cm			
a2 (senza sacco raccoglierba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)		190 cm			
b		112 cm			
c		105 cm			
Valori di oscillazione (ahw)*, Valores de oscilación (ahw)*, Trillingswaarde (ahw)* Unsicherheit K*		2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup> K=2 m/s <sup>2</sup>			
Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L <sub>PA</sub> ) misurato secondo le direttive EN836 Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L <sub>PA</sub> ) según la directiva EN836 Geluidsniveau op werkplek (L <sub>PA</sub> ) overeenkomstig Richtlijn EN836		90 dB(A) K = 2 dB(A)			
max. Livello acustico (L <sub>PA,d</sub> ) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 máx. Nivel de intensidad sonora (L <sub>PA,d</sub> ) según la directiva DIN EN ISO 4871 max. Geluidsniveau (L <sub>PA,d</sub> ) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871		92 dB(A)			
Potenza acustica (L <sub>WA,d</sub> ) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 Nivel de potencia acústica (L <sub>WA,d</sub> ) según la directiva DIN EN ISO 4871 Geluidsvermogen (L <sub>WA,d</sub> ) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871		100 dB(A)			
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37/EG. *Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG. *Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De warden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.					

DK / S / N		TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISCHE DATA			
Type / Typ		T 850 S			
Motor		Briggs & Stratton I/C 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1			
Motorstart / Batteri /		Elektrostart / El-start 12 V / 17 Ah			
Tankinhoud / Tankinnehall / Tankinhoud		7 l			
Brændstof / Bränsle / Drivstoff		blyfrit normalbenzin 91 ROZ / oblyad normal bensin 91 ROZ / blyfrit normalbsin 91 ROZ			
Klippebedde / Schnittbredd		82 cm			
Klippehøjde / Schnitthøjde / Klippehøyde		30 – 90 mm (6x)			
Mindste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscircle / minste klippekrets		180 cm			
Belysning / Belysning		--			
Hastighed		--			
1. Fremadgående gear / Hastighet forover		2,5 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	
2. Fremadgående gear / Hastighet forover		3,6 km/h			
3. Fremadgående gear / Hastighet forover		5,5 km/h			
4. Fremadgående gear / Hastighet forover		7,4 km/h			
5. Fremadgående gear / Hastighet forover		11,0 km/h			
Bakgear / Reverse gear / Revers		3,6 km/h		0 – 4 km/h	
Luffdæk / Däck / Dekk		--			
Forhjul / fram / foran Baghjul / bak		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8			
Dætryk Däcktryck / Dekktryck		1.4 – 1.6 bar			
Græsposens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsoppsamlere/ Volum gessoppsamlar		300 l			
Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto)		185 kg   211 kg   216 kg   223 kg   218 kg			
kadesmez ayarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensjoner		--			
a1 (med græspose) / (med box) / (med gressoppsamlar)		239 cm			
a2 (uden græspose) / (utan box) / (uten gressoppsamlar)		190 cm			
b		112 cm			
c		105 cm			
Vibrationsværdier (ahw)*, Vibrationsvärden (ahw)*, Vibrasjon (ahw)*		2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup>			
Unsicherheit K		K=2 m/s <sup>2</sup>			
Støjniveau på arbejdsplads (L <sub>PA</sub> ) iht. direktivet EN836 Ljudtrycksnivå på arbetsplats (L <sub>PA</sub> ) enligt direktiv EN836 Lydeffektnivå på arbeidsplassen (L <sub>PA</sub> ) i henhold til direktiv EN836		90 dB(A) K = 2 dB(A)			
maks. Lydtrykkniveau (L <sub>PA,d</sub> ) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 max Ljudtrycksnivå (L <sub>PA,d</sub> ) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 maks. Lydtrykknivå (L <sub>PA,d</sub> ) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871		92 dB(A)			
Lydeffektniveau (L <sub>WA,d</sub> ) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 Ljudeffektnivå (L <sub>WA,d</sub> ) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 Lydeffektnivå (L <sub>WA,d</sub> ) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871		100 dB(A)			
*Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG. *Uppmått acceleration – effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG. *Tellende effektivværdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37/EG.					

SF / H / P		TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS			
Tyyppi / Modelo / Tipo Motori / Motor		T 850 S Briggs & Stratton I/C 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1			
Moottirin käynnistys / Arranque / Motorindítás		Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico			
Akku / Bateria / Akkumulátor		12 V / 17 Ah			
Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége		7 l			
Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag		Lyijytön normaalinbensini 91 ROZ / ólommentes normál benzín 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo			
-leikkuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség		82 cm			
Leikkuukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság		30 – 90 mm (6x)			
Pienin leikkuumäärä / Lagura de corte / Legkisebb fűnyír'si kör		180 cm			
Valaistus / Viágítás / Iluminação		-			
Nopeus / Debesség / Velocidade		1. Eteenpäinvalhteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 2. Eteenpäinvalhteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 3. Eteenpäinvalhteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 4. Eteenpäinvalhteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 5. Eteenpäinvalhteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante Bakgear / Reverse gear / Revers		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h	
Ilmarenkaat / Légtömlős abroncs / Pneus		edessä / elöl / dianteiro takana / hátul / traseiro		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h  0 – 4 km/h	
Regaspaine / Tömlőgégnyomás / Pressão dos pneus		1,4 – 1,6 bar			
Ruohosäkin tilavuus / Fűfelfogó zsák befogadóképessége / Volume saco de recolha		300 l			
Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco		185 kg			
Mitat / Szerkezeti méretek / Dimensões		a1 (kopan kanssa) / (boksszal) / (con recogedor) a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor) b c		239 cm 190 cm 112 cm 105 cm	
Varinä (ahw)*, Rezgésértékek (ahw)*, Valores de oscilação (ahw)*		2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup>			
Unsicherheit K*		K=2 m/s <sup>2</sup>			
Äänenpainetaso työpisteessä (L <sub>PA</sub> ) direktiivin EN836 Hangnyomás szint a munkahelyen (L <sub>PA</sub> ) EN836 direktívák szerint Nível de pressão acústica no local de trabalho (L <sub>PA</sub> ) segundo a diretiva EN836		90 dB(A) K = 2 dB(A)			
Äänenpainetaso (L <sub>PA,d</sub> ) direktiivin DIN EN ISO 4871 maximális Hangnyomás szint (L <sub>PA,d</sub> ) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint máx. Nível de pressão sonora (L <sub>PA,d</sub> ) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		92 dB(A)			
Äänentehotaso (L <sub>WA,d</sub> ) direktiivin DIN EN ISO 4871 Hangteljesítmény szint (L <sub>WA,d</sub> ) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint Nível de potência sonora (L <sub>WA,d</sub> ) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		100 dB(A)			
*Painotettu kiihdytyksen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Anvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukann.					
*annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktiva alapján történt.					
*Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG.					

